

**Hyoun-A Joo**  
Georgia Institute of Technology  
School of Modern Languages  
212 Swann Building, 631 Cherry Street NW, Atlanta, GA 30313  
[joo.hyouna@gatech.edu](mailto:joo.hyouna@gatech.edu)  
[joohyouna.weebly.com](http://joohyouna.weebly.com)

## **EMPLOYMENT**

---

- 2020            **Georgia Institute of Technology**, Assistant Professor of German  
2019-2020    **Furman University**, Assistant Professor of German and Linguistics  
2018-2019    **Georgia Institute of Technology**, Postdoctoral Teaching Fellow

## **EDUCATION**

---

- 2012–2018    **The Pennsylvania State University**, Dual-title Ph.D. in German Applied Linguistics and Language Science, advisor: Michael T. Putnam  
Dissertation: “Clausal architecture in naturally acquired German: Korean immigrants in Germany”  
2017            **The Pennsylvania State University**, “Graduate Online Teaching” Certificate  
1999–2007    **Freie Universität Berlin**, Magister Artium in Contemporary German Literature (major), Law, Psychology (minors), advisor: Gerhard Bauer  
Thesis: “Fremderfahrung und ihr literarischer Ausdruck in Heinrich Heines Gedichten und Herta Müllers Prosa” (Alienation and its literary expression in Heinrich Heine’s lyrics and Herta Müller’s novels)  
2004–2007    **Freie Universität Berlin**, Zertifikat Deutsch als Fremdsprache (Teaching Certification in German as a Foreign Language)  
2002–2003    **University College London**, Exchange program

## **RESEARCH AND TEACHING INTERESTS**

---

Second language acquisition, syntax, language contact, heritage languages and immigrant communities, bilingualism/biculturalism, German culture and society, intercultural pragmatics

## **REFEREED PUBLICATIONS**

---

- Joo, H.** (submitted March 2023). L2 German word order preferences by immigrant L1 Korean speakers.
- Joo, H.** (2022). South Korean immigrant workers in Germany: L2 German verb placement and sociolinguistic factors. *International Journal of Bilingualism*,  
<https://doi.org/10.1177/13670069221136933>
- Joo, H.,** Tuschling, L. (2022). “Tesla in Grünheide”: Growing intercultural competence through role-play simulation. *Die Unterrichtspraxis/Teaching German*, 55 (2),  
<https://doi.org/10.1111/tger.12211>

- Hellmold, N., **Joo, H.**, Page, R., Putnam, M., & Schwarz, L. (to be published). Moundridge Schweitzer German. In H. Boas, A. Deumert, M. L. Loudon, & P. Maitz (Eds.), *Varieties on German Worldwide*.
- Joo, H.** (2018). Breaking up verb clusters: Two-verb constructions in Moundridge Schweitzer German. *Journal of Language Contact*, 12.1.
- Joo, H.**, Schwarz, L., & Page, B. R. (2018). Nonconvergence and divergence in bilingual phonological and phonetic systems: Low back vowels in Moundridge Schweitzer German. *Journal of Language Contact*, 11.2.
- Yager, L., Hellmold, N., **Joo, H.**, Putnam, M., Rossi, E., Stafford, C., & Salmons, J. (2015). New structural patterns in moribund grammar: Case marking in heritage German. *Frontiers in Psychology*, 6.

## **OTHER PUBLISHED MATERIAL & WEBSITES**

---

- Joo, H.**, Drescher, B., Kallin, B., Orich, A., Strakovsky, J., Franke, V., Tuschling, L., Ballenger, C., John, S. (2021). *Case studies in the Foreign Language Classroom*. <https://sites.gatech.edu/case-studies-in-fl-classroom/>
- Joo, H.** (2021). Business language case study: Tesla Gigafactory in Grünheide. *George Washington University Center for International Business Education and Research Case Clearinghouse*. [https://business.gwu.edu/sites/g/files/zaxdzs1611/f/GW-CIBER\\_paper\\_Tesla%20Gigafactory%20in%20Gr%C3%BCnheide%20-%20Hyoun-A%20Joo.pdf](https://business.gwu.edu/sites/g/files/zaxdzs1611/f/GW-CIBER_paper_Tesla%20Gigafactory%20in%20Gr%C3%BCnheide%20-%20Hyoun-A%20Joo.pdf)

## **AWARDS, GRANTS AND FELLOWSHIPS**

---

|           |   |
|-----------|---|
| 2023      | IAC Special Opportunity for Faculty Development Activities, \$5000                            |
| 2023      | COVID Faculty Relief Fund, \$6,000  |
| 2021      | Class of 1969 Teaching Fellow, Center for Teaching and Learning                               |
| 2021      | George Washington University CIBER Business Language Case Fellowship                          |
| 2021      | ML Professional Development Fund, \$3000  |
| 2021      | IAC Special Opportunity for Faculty Development Activities, \$7300                            |
| 2021      | IAC Small Grants for Research, course release fall 2021                                       |
| 2020      | Atlanta Global Research and Education Collaborative Grant, \$5000 (Co-PI)                     |
| 2018      | 33 <sup>rd</sup> Annual Graduate Exhibition Award, 3 <sup>rd</sup> place in Arts & Humanities |
| 2017      | Institute for Arts and Humanities Graduate Student Residency                                  |
| 2016      | NSF-PIRE affiliated short-term summer fellowship  |
| 2016–2017 | University Office of Global Programs Graduate Travel Grant                                    |
| 2016      | Liberal Arts Research and Graduate Studies Office Dissertation Support                        |
| 2016      | Center for Global Studies Career Development Award  |
| 2016      | Superior Teaching and Research Award  |
| 2014–2015 | Max Kade Research and Travel Award  |
| 2008      | DAAD Teaching Assistantship (German Academic Exchange Service)                                |

## **REFEREED PAPERS AND POSTERS**

---

- 
- 2022 “Exploring matters of sustainability through a linguistic lens” Paper to be presented at the 46<sup>th</sup> annual conference of the **German Studies Association**, Houston, TX, September 2022.
- 2022 “Role-play simulation “Tesla in Grünheide”: From real-life dilemmas toward intercultural competence in an advanced Business German course” Paper to be presented at the 6<sup>th</sup> **International Symposium on Languages for Specific Purposes (ISLSP) & Centers for International Business Education and Research (CIBER) Business Language Conference**, Chicago, IL, April 2022.
- 2022 “German-English bilinguals’ communicative strategies of making requests: Exploring the relationship between directness and (im)politeness” Paper to be presented the 28<sup>th</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference (GLAC 28)**, Athens, GA, April 2022.
- 2021 “Global Citizenship in the Age of COVID-19: Developing Intercultural Competence from Cultural-specific Responses to the Corona Crisis” Poster presented with A. Orich at the **MLA 2021 Convention – Language and Literature Program Innovation Room**, virtual, January 2021
- 2020 “Does early exposure matter? Korean heritage speakers’ acquisition of the Korean honorifics” Paper presented with S. Huh at the 25<sup>th</sup> **American Association of Teachers of Korean (AATK 25)**, New York, NY, June 2020.
- 2019 “Design Your Life in German: Career Education Approaches for L2 Classrooms.” Paper presented with Y. Strakovsky at the 2019 **American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)**, Washington, DC, November 2019.
- 2019 “Investigating the relationship between M-finiteness and syntax: V2 in naturalistic L1-Korean-L2 German speakers.” Paper presented with S. Huh at the 25<sup>th</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference (GLAC 25)**, Iowa City, IA, May 2019.
- 2018 “Factors influencing the use of the Korean subject honorific ~(u)si among Korean heritage learners.” Paper presented with S. Huh at the 18<sup>th</sup> **Second Language Research Forum (SLRF 18)**, Montreal, Canada, October 2018.
- 2018 “Maintenance of L2 German oral proficiency by L1-Korean speakers in Germany and Korea.” Paper presented with B. Weiss at the 24<sup>th</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference (GLAC 24)**, University Park, PA, May 2018.
- 2018 “The acquisition of the Korean subject honorific ~(u)si by advanced Korean heritage learners.” Paper presented with S. Huh at the **Third International Conference on Heritage/Community Languages**, Los Angeles, CA, February 2018.
- 2017 “Causal architecture of natural L2 German grammars: Stage-like vs. holistic representation.” Poster presented at the 13<sup>th</sup> biannual conference **Generative Approaches to Language Acquisition (GALA 13)**, Palma de Mallorca, Spain, September 2017.

- 2017 “Language attitudes and language use of recent Mennonite immigrants in Kansas.” Paper presented with R. Page, S. Litty, M. Putnam, & N. Vosburg at the 11<sup>th</sup> **International Symposium on Bilingualism** (ISB 11), Limerick, Ireland, June 2017.
- 2016 “Changing patterns of language use among recent Mennonite immigrants in Kansas.” Paper presented with R. Page, S. Litty, M. Putnam, & N. Vosburg at the 7<sup>th</sup> **Annual Workshop on Immigrant Languages in the Americas** (WILA 7), Athens, GA, October 2016.
- 2016 “Split auxiliary system in heritage German: Restructuring at the syntax-semantics interface?” Paper presented at the 22<sup>nd</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference** (GLAC 22), Reykjavik, Iceland, May 2016.
- 2015 “Making language classes fun: Learning vocabulary and grammar with games.” Paper presented with L. Sippel at the **Pennsylvania State Modern Language Association** (PSMLA) Fall Conference, King of Prussia, PA, October 2015.
- 2015 “The (non)maintenance of phonological contrasts in Moundridge Schweitzer German and Pretty Prairie Schweitzer German.” Paper presented with L. Schwarz & R. Page at the 10<sup>th</sup> **International Symposium on Bilingualism** (ISB 10), New Brunswick, NJ, May 2015.
- 2014 “Breaking up (verb) clusters: The lack of verbal clusters in Moundridge Schweitzer German.” Paper presented at the 5<sup>th</sup> **Annual Workshop on Immigrant Languages in the Americas** (WILA 5), Los Angeles, CA, October 2014.
- 2014 “The loss of a phonological contrast in a moribund heritage language: The merger of /ɑ/-/ɔ/ in Moundridge Schweitzer German.” Poster presented at the 5<sup>th</sup> **Annual Workshop on Immigrant Languages in the Americas** (WILA 5), Los Angeles, CA, October 2014.
- 2014 “Mapping the maintenance versus the merger of /ɑ/-/ɔ/ in Moundridge Schweitzer German.” Paper presented with L. Schwarz & R. Page at the 20<sup>th</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference** (GLAC 20), West Lafayette, IN, May 2014.
- 2013 “Language contact and change: A diachronic examination of extraposition in written Pennsylvania German.” Paper presented with N. Hellmold & P. Schempp at the 19<sup>th</sup> **Germanic Linguistics Annual Conference** (GLAC 19), Buffalo, NY, April 2013.

## INVITED TALKS AND LECTURES

---

- Feb. 2023 **Guest lecture at the Department of the Germanic and Slavic Languages and Literatures (Penn State):** “Communicating effectively? Investigating German-English bilinguals’ strategies of requesting”
- Nov. 2018 **Guest lecture at Wilson Center Research Seminar (University of Georgia):** “Heritage German in the U.S.: Mennonite Schweitzer German speakers”

- Sep. 2018 **Linguistic Talk Series at School of Modern Languages (Georgia Tech):**  
“Second Language Acquisition of German Clause Structure: Korean immigrants in Germany”
- Dec. 2017 **Germanic & Slavic Languages and Literatures Departmental Speaker Series (Penn State):** “Levels of proficiency and clausal architecture in naturally acquired German: The case of Korean immigrants in Germany”
- Nov. 2017 **Center for Global Studies Brown Bag Lecture Series (Penn State):** “The causal architecture in naturally acquired German by adult Korean native speakers”
- Feb. 2017 **Workshop at the Korean Heritage Language School in Germany (Essen and Saarbrücken):** “Benefits of speaking two languages and current research on bilingualism”
- Jan. 2017 **Workshop for the 25<sup>th</sup> Anniversary of the Korean Heritage Language School Association Germany in Düsseldorf, Germany:** “Potential benefits of Bilingualism”

## **ADVISING & MENTORING EXPERIENCE**

---

- Spring 2023 **Undergraduate research assistant**  
Title: German-English bilinguals’ pragmatic competence in refusing requests  
Student: Sodikin, Jason
- 2022-2023 **M.S. Human-Computer Interaction, Master’s project**  
Title: Improving language skills of Mandarin Chinese heritage language Speakers  
Students: Murshed, Ramisa; Ye, Nathalie; Zhang, Elisa
- Spring 2022 **Undergraduate research assistant**  
Title: German-English bilinguals’ pragmatic competence making requests  
Student: Ballenger, Christopher
- Summer 2021 **Graduate research assistant**  
Title: Business language case “Tesla in Grünheide” (GW-CIBER fellowship)  
Student: Thomas, Will
- Spring –  
Summer 2021 **Undergraduate research assistants**  
Title: Case studies in the foreign language classroom  
Students: Ballenger, Christopher (Georgia Tech); John, Stella (Agnes Scott)

## **TEACHING EXPERIENCE**

---

- 2020 **Georgia Institute of Technology**  
Courses: Elementary & Intermediate German, Conversation & Composition, Advanced Stylistics, Business German, German Applied Linguistics
- 2019-2020 **Furman University**  
Courses: Elementary German (GRM 110), Intermediate German (GRM 201)
- 2018-2019 **Georgia Institute of Technology**

- 2012–2018 **The Pennsylvania State University**  
Courses: Elementary German (GRMN 1001), Introduction to Business German (GRMN 3071E), Business German (GRMN 3695) taught in Düsseldorf in Summer 2019, Introduction to German Linguistics (GMRN 4823)
- 2011–2012 **New York University Berlin**  
Courses: Intensive Elementary, Elementary I & II
- 2010–2012 **Freie Universität Berlin** International Summer and Winter University (FUBiS), Summer Program  
Courses: Advanced (B2 according to the Common European Framework of Reference for Languages, CEFR)
- 2010, 2012 **Humboldt Universität zu Berlin** Winter and Summer University (HuWiSu), Winter Program  
Courses: Intermediate (CEFR: B1), Advanced (CEFR: B2)
- 2008–2010 **Goethe Institut Seoul**  
Courses: Elementary to Advanced (CEFR: A1-C1)
- 2009 **Seoul National University**  
Courses: German Conversation
- 2008 **Yonsei University Seoul** (DAAD Teaching Assistantship)  
Courses: Elementary to Advanced
- 2006 **Chung-Ang University Seoul** (Internship)  
Courses: Elementary

## LANGUAGES

---

|         |             |
|---------|-------------|
| German  | native      |
| Korean  | native      |
| English | near native |
| French  | basic       |